Մանղուսմի էֆքեար սէնէտէ 300 նիւսխէ վիրիլիպ, գըյմէթի խթանպոլ իչին 2 լիրա վէ թաշրարար իչին սէնէտէ 200 նիւսխէ վիրիլիպ, վէ բոսթա բարասը իչինտէ օլարագ 2 լիրա տըր։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 ար բարաեա սաթըլըր։

Մանցուսմի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

Իլանաթ ըն պէհէր սաթրը պիրինճի տէֆթա 3, իքինճի տէֆթա 2, վէ իւչիւնճիւ վէ սայիր տէֆթարար իչին 1 ղրշ. վէ իլան սրրասընա գօնուլմաեան իլանըն սաթրը 5 ղրշ. տուր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթասա Բէյնճէմպիհ Բազարընտա վագը Ն· 41 Իրսի խանընտա կարապետ Ց· Փանոսեան իսմինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԶԱԼԸ

Ամերիկա 1874 փեբրվար իպթիտասընտէ Զորպխանէի ամիրէտէ գուրասը քէչիտէ օլունճագ Բումէլի թիմուր եօլու իսթիգրազ թահվիլաթը իգրամիեէ գազանան պիլեթլերի (էրօտ) մէնֆաաթը չարթլար իլէ ֆիրուխթ օլունուր։

Մէզքիւր էրօտ պիլեթլերինէն, Գաբքէօյ իսկէլէ ճատտէսինտէ թիւթիւնճի Մկրտիչ աղանըն տիւքքեանընտա ատիի պուլունուր։

Ֆօնտօ Պանգասընտա Տէվլէթը Ամերիկին վէ Էվրոպանըն հէր նէվ իսթիգրազ թահվիլաթը պուլունուր, վէանլերին գուրանլերի ըսքանթօ օլունուր։

Ս· բսանեանըն բիեանքօ պիլեթը ասլիեէլերինտէն 85 ինճի թէրթիպ· թը իչին մախսուսէն ճ լպ իլէ, Ֆօնտօ Պանգասը թարաֆընտան ֆիրա խթ օլունմագտա աբը։

ՏԷՄԻՐԳԻՈՒԼԵԱՆ ՎԷ ԶՕՊԱՆԵԱՆ ԳՈՒՄ.

ԵԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԻԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀ ՊԸՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԷՆԹԱՑԻ

Նամ Լոնդրա վէ Էդինբուրկ եանղըն սիկուրթա գումբանիասը

	Ինկ· Լր·
Ասըլ սէրմաեէ	2,000,000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	232,000
Եանղըն շիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէսի	596,000
72 սէնէսինտէ սոֆի քեարը	794,000

NORTEHRN

ASSURANC COM PANY

ՆՕՐԹԸՐՆ

Նամ Լոնդրա եանղըն սիկուրթա գումբանիասը

	Ինկ· Լր·
Ասըլ սէրմաեէ	2,000,000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	100,000
Եանղըն շիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէսի	230,000
Սոֆի քեար	330,000
	270,000

Սահիպի իմզալար, քէնտէլերինին, պալէատէքի իքի սիկուրիթա գումբանեալարընըն ՊԻՐԼԷՇՄԻՇ աճէնթօլարը նասպ օլունմուշ օլուպ, եանղըն սիկուրիթասը իչին չօգ գօլայլըգլարվիրէպիլիր. պիր հալտէ պուլունաուգլարընը, քէնտի պիր չօգ միւշթերիլերինէ վէ իսթանպոլուն բազպէթլու էհալիսինէ իլան իթմէեէ միւսարաաթ իտէրլէր։

Մէզքիւր գումբանեալար, քէնտի ատթիի Նիզամնամէլերի մուճիպինճէ սիկուրիթաեա թութաուգլարը էպնիեէլերի, պէյնլերինտէ թազսիմ իտէճէքլէր տիր։ Եանղըն սիկուրիթասը իչին վիրտիքլերի գօլայլըգլար իլէ պիր չօգ իշ եարմաեա միւգթէտիր տիրլէր։

Շիմտիեէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ իսթանպոլ վէ ճիվար չէհիր վէ քէօյլերաէ-էպնիեէ սիկուրիթա թութաճագլար։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիմաթ ալմագ իսթէեէնլերին, Գալաթասա կըլավանի խանընտա 5 նիւմէրօ մաղազասա միւրաճաաթ իլլէմէլերի։

Մէզքիւր գումբանեալարընը աճէնթօլարը

Վ· Ռ· ՍՈՒԱՆ

ՔԷՕՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ՖՕՆՏՕ ՊԱՆԳԱՍԸ

Ամերիկա, Պաշլէ-Գաբասանդա Էմրա Կեոբէ-կէ- Էրզրընդա Ն· 15

ԷՆ ՊԷՕՑԻԻԲ ԻԴՐԱՄԻՑԷ 300,000 ՖՐԱՆԳ

Ալաֆրանկա 1874 փեբրվար իպթիտասընտէ Զորպխանէի ամիրէտէ գուրասը քէչիտէ օլունճագ Բումէլի թիմուր եօլու իսթիգրազ թահվիլաթը իգրամիեէ գազանան պիլեթլերի (էրօտ) մէնֆաաթը չարթլար իլէ ֆիրուխթ օլունուր։

Մէզքիւր էրօտ պիլեթլերինէն, Գաբքէօյ իսկէլէ ճատտէսինտէ թիւթիւնճի Մկրտիչ աղանըն տիւքքեանընտա ատիի պուլունուր։

Ֆօնտօ Պանգասընտա Տէվլէթը Ամերիկին վէ Էվրոպանըն հէր նէվ իսթիգրազ թահվիլաթը պուլունուր, վէանլերին գուրանլերի ըսքանթօ օլունուր։

Ս· բսանեանըն բիեանքօ պիլեթը ասլիեէլերինտէն 85 ինճի թէրթիպ· թը իչին մախսուսէն ճ լպ իլէ, Ֆօնտօ Պանգասը թարաֆընտան ֆիրա խթ օլունմագտա աբը։

ՏԷՄԻՐԳԻՈՒԼԵԱՆ ՎԷ ԶՕՊԱՆԵԱՆ ԳՈՒՄ.

ԱՑՆԱ ՎԷ ՃԱՄ ՏԷՐՕՁԻԹՕՍՈՒ

Ինկիլիզ Ահմէտ էֆէնտինին պու տէֆա Գալաթասա Մահմուտիէ ճատտէսինտէ եանի Թրամվայըն կէչտիյի եօլ իւզերինտէ եօրկանճրար ճիվարընտա միւճէտտէտէն քիւչատ իլլէտիյի 73Ն· մաղազասա սալօն իչին պէօյիւք վէքիւչիւք Ֆրանսրդ այնայարը Թանէ վէ սանտրգ իլէ, վէ հէր նէվի չիչէքլի վէ բէնկլի ճամ վէ հաֆիսէ 12 մումիուսան 32 մումիուեա գատար, վէ եալտրզը վէ մավօն գօնսօլ վէ հէր ճինս կէտի վէ էլ վէ արապա ֆէնէրլերի վէ սուֆրա իչին պիլլօր չամտան վէ բէնճէրէ բէրվազարը իչին եալտրզը հէր ճինս չէրչիվէ վէ հէր ճինս խուրտէպին վէ արապա վէ վաբօր իչին հէր ճինս ճամ, էնվէն ֆիեաթլա սաթըլմագտա օլտուղու իլան օլունուր։

LA GIRONDE

ԼԱ ԺԻՐՕՆՏ

Մէզքիւր Լա Ժիրօնտ նամ սիկուրթա գումբանեասը, եանղընա, տօրուեա վէ աղնամ թէլէֆաթընա գարշը սիկուրթա իտիպ, սրունտանտա մաատա, իսթանպոլտա վէ մէմալիքի մահրուսէնին պէօյիւք էեալէթլերինտէ էվ, մօպիլեա, մալազա, մալ վէ զայրիհիմ վի հէր ճինս ախշամ պէնալարը էհվէն ֆիեաթ վէ ֆայիտէլի չարթլարլա սիկուրթաեա թութար վէ սիկուրթաեա թութուլմուշ մալ վէ պէնալար վէ սայիրէ եանտըղը թազտիրտէ, պէտէլինի սահիպ իմզա անիտէ թէէտիյէ իտէր։

Թաֆսիլի մալիմաթ ալմագ իսթէեէնլերին սահիպի իմզաեա միւրաճաաթ իլլէմէլերի։

Մէմալիքի մահրուսէ իչին պաշ աճէնթօ

ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ԲԷՔՄԷԶ

Պահճէ-գարու

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Drouot, N°. 9

ՀԷՔԻՄԼԷՐԻ ԻԼԱՆ

Sirop du Dr FORGET

Տօքթօր ՖՕՐԺԷՆԻՆ շուրուպու, նէզլէյէ վէ օքսիւրիւյէ վէ ույգուսուզլուղա վէ քեաֆֆէյի կէօիւս խոսթաշ չարլարընա պիրէպիր իլաճ տըր։ Մէզքիւր լուրուպա հէմ խասթաեը վէ հէմ ատ հէքիմի խօշնուտ իտէր— պիր գահվէ գաշըղը էլ վիրիր։

Բարիստէ Վիվիէն սոգաղընտա տօքթօր ՇԱՊԼԸՆԸՆ տիւքքեանընտա վէ Իսթանպոլտա Տէլլա-Պուտա վէ Վէլիչ վէ գումբանեա վէ Գասապեան վէ Քիւչիւքեան էճզախանէլէրինտէ ըսաթըլըր։

ՕԱԲԱՐՆԱ ՏՕԳԹՈՐ ԱՑԵՐԻ

Այս դեղը կը բժշկէ արեան ապականութենէ յառաջ եկած ամէն տեսակ ախտերը, զորօրինակ խոյլ, վերէմ, լարդի, ստամոքսի եւ երիկամանց պալարներ, երլանճրգ, մորթի բորբոքումն, գօսութիւն, թուղլու պալկամ, քել, կանանց հիւանդութիւններ, ամլութիւն, ցաւօտ աչք, մայասրլ եւն։

Բազում վկայութիւններով հաստատուած եւ հաղարաւոր փորձերով ստուգուած է թէ վերոյիշեալ ախտերը բուժելու համար մինչ ցարդ գտնուած եւ գործածուած դեղերէն ամենէն աւելի աղէկ եւ վստահանալին Տ·քթօր Այերի չինած սարսարանի սիրօքն է եւ որն որ յիշեալ երեւելի բնալոյծը չատ աշխատութիւնով եւ մեծ խնամքով հնարած ու յաջողած է որուն միջոցաւ չատերը մահաբեր ախտերէ բժշկուած եւ դառն ցաւերէ ազատած են։

Գիներն ածնցած են. կը ծախուի Ս. Մ. Մինասեան եւ Ընկերաց Ամերիկեան վաճառատունը ի Գալաթիա։

Մինասեան եւ Ընկերաց Ամերիկեան վաճառատունը մէջ կը ծախուի նաեւ երկաթէ զոյնզոյն զարեօլաներ, սթոռներ, ժամացոյց, լամբաներ, լապտերներ, արծաթած պատառաքաղ ու դանակ եւն, սեղանի ազնիւ յաղճապակեղէն, պրօնզ աչտանակներ, խալի ազնիւ եւ հասարակ գեղեցիկ Ռէվա եւ տամասքօ, անկողնի կտաւեղէնք, ֆանելա վերմակ, լաստիկ վերարկու եւ քալոչ։

Ամերիկեան վաճառատուն Գալաթիա։ 2

ԳԸՍԻՔԼՈՒՆԱ ՇՈՒՐՈՒՊՈՒ

Սահիպ իմզա իլան իտէր քի, մէսանէթիմտէ զուհուր իտէն թաշ իլլէթինտէն բէք զիեատէ միւզթէրապ օլմուշ, վէ հիչ պիր հէքիմ պու իլլէթի միւտիհչէեէ պիր չարէ պուլամաքըզը հալտէ, քէնտի քէնտիմէ մէէյուս պիր հալտէ իճրա իլլէտիկիմ թէտգիգաթըն սէմէրէսի օլարագ պալէատէ մուհարբէր շուրուպը պուլտում, վէ համա օլսուն օ սալէտէ թախլիսի կիրիպան իլէթիմ, վէ շիմտիյէ տէկին թէաբի իթտիկիմ զաթլարա քէսպի սըհհէթ իթտիրտիկիմէ սայիր եէտիմատ չէնտ զբթա չէհատէթնամէ վար, իմտի քէնտի նէֆսիմտէ վուգու պուլան թէճրիպէմ իւզերինէ իլան իտէրիմ քի, պու իլլէթ տիւչար օլանլարը, իշ պու շուրուպ վասթասըյլա բէք ազ պիր միւտաէթ զարֆընտա, իլլէթի մէզքիւրէտէն պիւսպիւթիւն գուրթուլճագլարը իչին Գալեօնճու գուլլուգտա ինկիլիզ գանչէլէրեասը արգասընը Զ·գմագ սոգաղընտա 4 նիւմէրօլու խանէեէ միւրաճաաթ իլլէմէլերի։

Լուի Գըսիքլունա

ԼՕՀԶՈՒՆ ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ

Գալաթասա սոֆընմալը

Բրուսիանըն հէքիմլիք Ագատէմիասը վէ էն միւթէպէր հէքիմլէր, վէ ումումէն քեաֆֆէյի հէքիմլիք Ագատէմիալարը թարաֆընտան թահսին օլունմուշ օլան մէզքիւր ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒՆՈՒ իսթիմալ իտէնին եիւզիւնտէ վէ էլլէրինտէ նէ գըզել լէքէրէ յատա օլուր, նէ եիւզիւ կիւնէշտէն եանար վէ նէ տէ ցուրուշուր։ Կէրէք գատընլար վէ կէրէք էրքէքլէրին թէնինէ պէեազլըգ վէրտիքտէն պաշգա տէրիյի եումուշատան մէզքիւր սուեուն գուվվէթինի թէճրիպէ իլէ թանընմըշլարը։ Մէզքիւր ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ, եալընըզ Գալաթասա Եիւքսէք Գալտրրըմտա 68 Ն· իլէ միւրաջաամ Մ· Վէլիչ գումբանեասընըն մաղազասընտա սաթըլըր

ՕԷՖԻԼ ՁՕՃՈՒԳ

Օսմանլը միւսէպի (գրագէտ) մէշհուրէսինտէն պիր զաթը, պալէատէքի իւնվանը իլէ թէէլիֆ իլլէմիշ օլտուղու պիր թէաթրօ թիւրքճէ էօյրէնմէք իսթէեէնլերին զաեէթլէ իսթիֆատէ իտէպիլճէի սուրէթլէ աչզգ թիւրքճէ լիսան իւզրէ պասըլմըշ օլտուղու հալտէ, քէօրրիւ պաչը պարագասընտա վէ զազէթա սաթանլարտա պիրէր չէյրէք պէեազ մէճիտիեէեէ սաթըլմագտա աբը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆՔ

1. Ազգային Վարչութիւնը հարկ դատեց Պարիզաբնակ Դիւանագէտներէն մէկը յանձնել, ազգային օրագրաց մէջ Վարչութեան որոշմանց և ազգային գործոց մասին եղած օրինաւոր դիտողութիւնները Վարչութեան ներկայացնելու, ինչպէս նաև սխալ հրատարակութիւններն ուղղել տալու և Վարչութեան դէմ հրատարակուած թշնամական յօդուածները Վարչութեան ուշադրութեանը յանձնելու համար, որպէս զի այս մասին պէտք եղածը անօրինուի։

Այս պաշտօնը կրօն. ժողովոյ դիւանադիպիր Արժ. Մաթէոս վարդապետին յանձնուեցաւ։

2. Ս. Երուսաղէմէն հասած վերջին տեղեկութեանց վրայ, որով Վարչութիւնը գոհութեամբ լսեց Ս. Ծննդեան օրերուն խաղաղութեամբ անցնիլս և Բէթլէհէմի մէջ Հայոց կատարած սովորական արարողութեանց դէմ նոր արգելք մը չ'պատահիլը Վարչութիւնն որոշեց Սիւնազարդ գաւթին միւջթէրէկութեան խնդրոյն քննութեան փութով կատարմանը համար Բ. դրան թագրիր գալ։

3 Ազգին ուսումնական, դրամական և ուրիշ հանրական կարևորութիւն ունեցող խնդրոց կարգադրութիւնը տեղական, գաւառական և այլ մասնաւոր խնդրոց հետ չը խառնուելու համար, Քազ. ժողովն որոշեց 15 օրն անդամ մը իւր սովորական նիստերէն առմին երկու նիստ հանրական խնդիրներուն և երկու նիստ ալ միւս խնդրոց յատկացնել։ Ուսաի յառաջիկայ ուրբաթ օր յունվար 18 ի նիստը հանրական խնդիրներով զբաղիլ որոշելով, հրաւիրեց Ուսումնական խորհուրդը և Ելմտական ու Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնները ներկայանալ Վարչութեան։ Հետևեալ ուրբաթ օր յունվար 25 ի նիստն ալ տեղական, գաւառական և այլ մասնաւոր խնդրոց յատկացեալ է և այս կերպով պիտի շարունակի։

Ակէց զատ որոշուեցաւ յառաջիկայ չորեքշաբթի յունվար 16 է սկսեալ ամին անգամ մը խառն ժողով գումարել 'ի Պարիզաբնակաց։ Քազ. ժողովոյ Մասնաժողովն ալ երկուշաբթի օրերը պիտի գումարի 'ի Խորհրդարանն Ղալաթիոյ։

4. Իզմիրի պատգամաւորաց պատասխան տրուեցաւ թէ Գեր. Եղեսեան սրբազանին դատախազները Մայրաքաղաքս գալու համար Բ. Դուռը մատուցուած թագրիրին գործադրութեանը համար պէտք եղած հրամանագիրն ուղարկուած է, և թէ Իզմիրի Քազ. ժողովոյն վրայ յաւելցած երեք անդամոց պաշտօնավարութենէ դադարման համար ալ Ազգ. Քազ. ժողովը այս անգամ պէտք եղած անօրէնութիւնն ըրած է։

Սոյն տեղեկութիւնները հաղորդուելով յիշեալ պատգամաւորաց հաճութիւն տրուեցաւ իրեց տեղը վերադառնալու, ինչպէս կը խնդրէին։

5. Քազ. ժողովն առաջիկայ նիստին Ընդհ. ժողովոյ Վսեմ. Աթենպեան և Աթենադպիր էֆէնտիները հրաւիրել որոշեց, Ընդհ. ժողովոյ յառաջիկայ նիստին համար պէտք եղած խորհրդակցութիւնն ընելու։

6. Որոշուեցաւ Ընդհ. ժողովոյ կողմէ կարգեալ Սահմանադրութեան վերաքննիչ և Եկեղեցական կոնդակի Մասնաժողովներն հրաւիրել իրենց նիստերը շարունակելու, որք ընդհատած են ժամանակէ մը ի վեր։

7. Բերայի Թաղ. խորհրդոյ դէմ թաղեցւոց կողմէ եղած գանգատը քննութեան առնուելով և սխալ հասկացողութենէ յառաջ եկած բլալը տեսնելով, որոշուեցաւ որ յիշեալ խորհրդոյ ձեռօք սկսուած Բերայի ազգային գերեզմանատան պատերու նորոգութեան և վայելուչ դիրքի վերածելու ձեռնարկութիւնը և ասոր համար բացուած Ազգ. հանգանակութիւնը նոյն Թաղի Ազգ. կալուածոց Հոգաբարձութեան խորհրդակցութեամբ ու աջակցութեամբ կատարուի։

8. Խասգիւղի Թաղ. խորհրդէն պակսած հինգ անդամոց տեղ նոր հրահանգ արուիլ որոշուեցաւ։

15 յունվար 1874

Պարիզաբնակ Հայոց

ԳՕՆՄԷՐ

Գանսէրիմիզ իշին, հալիլէ եարընատն պէտ իլէ, խաթըրա կէլէն վէ հիւսնիւ թէվէճճիւհիրերի էմէլ ու արզուիզտէն պուլունան զէվաթա պիլէթլեր իրսալինէ ճէսարէթ իսթիլէճէք ամիր։

Իմտի, չիմտիտէն քէմալի մահճուպիեէթլէ, իրսալինէ ճէսարէթ իթաիկիմիզ պիլէթլեր, քէնարիերինճէ զիեատէ կէօրիւնէն զաթլարը, եալնըզ միւրատ իթաիքլերի գատարը գապուլ իթմէլերինի ըճա իտէրիզ։

ԹԱՏՐՕՆ ՕՍՄԱՆԻՔ

Մէզքիւր թէաթրատա, պու ճիւմա իրթէսի ագշամը, մէնֆաաթը Ագապեան վարժարանա այիա օլմագ իւզրէ պիր թէաթրօ վիրիլէճէկին պիլտիրմիշ իտիք, նասըլ քի իլանլարը ատախի կէօրիւլմիւշ տիւր։

Մէզքիւր իլանլարատա հէր նէ գատար, լիսանը Թիւրքի իւզրէ, վէ ըմբէոսոնա ըստրը էոսոնա իսմիլլէ պիրաէ գօյմէսի իճրա իտիլէճէկի իշար իտիլմիշ իսէ ատ, Թարաֆըմզա իսթար օլունատուղո նա կէօրէ, մէզքիւր գօյմէսի ատէլիշթիրիլէրէք, ատահ կիւզէլ տիկէր պիր գօյմէսի իճրա իտիլէճէք ատիր։

Քէզալիք մէզքիւր իլանատ, շու իճրատաթը խայրխահանէյէ սայ ու հիմմէթ իտէն գօյիթէ Թարաֆընատան վազ իտիլէճէք իմզա իքի գէթա օլաճագ իքէն, «Ա. Մովսէսեան» իմզասը սէհվէն ունուտուլմուշ տուր։

ԹԱՏՐՕՆ ՕՍՄԱՆԻՔ

ԿԷՏԻԿ ՓԱՇԱ

Վարչութիւն Ց. Էֆէնտի Վարդովեանի

1874 Յունվար 19 Շաբաթ գիշեր

ժամ 3

ԱՐՏԱՔՈՅ ԿԱՐԳԻ ԵՐԵԿՈՅԹ

Ի ՆՊԱՍՏ

ԱԳԱՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ՎԱՍԱԿ ՍԻՒՆԻ

ՄԱՏՆԻՋ ՀԱՅՐԵՆԵԱՑ

Ողբերգութիւն ի հինգ արար

ՀԵՂԻՆԱԿՈՒԹԻՆ

Պ. ՌԱՄԱՆՈՍ ՍԷՏԷՖԱՆԻ

ՄԱՏԱՄ ԵԱԹԸՅՕՐ

ԽԻՍՏ ԾԻԾԱՂԱՇԱՐԺ ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

Ի ՄԻ ԱՐԱՐ

Տաճկերէն լեզուաւ

ԱԳԱՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԻՒ դրութեամբը, միօրինակ ընթացիւքը և յառաջադիմութեամբը ամէն կարգի Ազգայնոց համակրութեանն ու խրախուսանացը որ ատիճան արժանի ըլլալն արդէն յայտնի է։

Արդ՝ այն ամէն բարեսէր Ազգայինք՝ որք դաստիարակութեան և ուսմանց ու գիտութեանց իգական սեռի մէջ ծաւալման նախանձախնդիր և ցանկացող են, տարակոյս չիկայ որ պիտի բարեհաճին իւրեանց ներկայութեամբը պատուել սոյն երեկոյթը, և սոյն դեղեցիկ ձեռնարկին նպաստամատոյց գտնուիլ։

Եր փութամբ նաև այս առթիւ ծանուցանել Մեծարգոյ հասարակութեան որ նոյն գիշերը լիշեալ Վարժարանի աշակերտուհեացմէ երկու օրիորդ մէկ մէկ ճառախօսութիւններ պիտի ընեն, և ոմանք ևս ի պատիւ Հանդիսականաց, եւրոպական ընտիր եղանակներ պիտի դաշնակահարեն։

Ի Դիմաց Ցանձնաժողովոյ

Ս. ՄԻՒԼԻՔԵԱՆ

Ա. ՄՈՎՍԷՍԵԱՆ

ԳԻՆԵՐ

Օսմանեան ոսկին 100 ղրշ. հաշուով

		Ղրշ.
Օթեակ Բ.	Ցարկ Թիւ 1,2,3,28,29	120
»	4,5,6,24,25,26	80
»	7,2, 9, 21, 22, 23	120
»	10,11,12,13,17,18,19,20	160
»	14, 16,	200
Ա.	1, 2, 3, 28, 29,	160
»	4 5, 6, 25, 26, 27	40
»	9,10,11,12,13,14,15,16,	
»	17,18,19 20,21,22,	80

Աթոռ 30.— Նստարան Թուաւոր 20.—

Անթիւ 15.— Մուտք 10. Վերնատուն 8

Տոմսակները պարտուելնէ կը ծախուի Քիւրքճիներուն մէջ բէրուքեր Պ. Գէորգի սրճարանը. —Պատա ժողովրդասէր ընկերութեան գրասարանը. — Ուզուն չարշի գլուխը Ֆրէնկեան էֆէնտիի գրատունը։

Մանձնաժողովիս կեդրոնատեղին է, Մահմուտ փաշայի գլուխը Մուլիւքեան եղբարց խանութը թիւ 220.

Թատրոնին զբաստանը մինչև առաւօտ բաց պիտի մնայ։

ՏԱԼԽԻ ԻՕՒԼ

Սատրազամ հաղրէթլէրի էվվէլիսի կիւն, սարաեը հիւմաեունա ազիմէթլէ, սատթարճա հուզուրու շահանէտէ պուլունուպ, ումուրու միլքիեէ իւզէրինէ իսթիշարէ իյլէմիշլէր տիր։

—Եունան սէֆիրի Մ. Սիմոս ճէնապլէրի, էվվէլիսի կիւն, Պոզը Ալիաէ սատրազամ հաղրէթլէրի վէ խարիճիեէ նազիրը բաշա հաղրէթլէրի իլէ միւլագատ իյլէմիշ տիր։

—Պայրամ մինասիպէթի իլէ, հիւքիւմէթ մէմուրինինէ, պիրէր այլեգ մաշլարը վիրիլմիշ տիր։

—Տէվլէթլու նէճապէթլու շահզատէ Իզզէտտին էֆէնտի հաղրէթլէրինին եավէրի հարպլարընատան պիրիսինին պաղչէպանը ֆիւճճէթէն վէֆատ իյլէմիշ տիր։

—Ղունատան ալթը հաֆթա մուգատէմ, էյմալը եագընլարընատա բոստաեր սոեան խըրոզլարըն պու քէրէ տխզ ու կիրիֆթ իտիլմիշ օլատուղու, Գանեա ղազէթասընատա օգունմուշտուր։

—Ալատֆրանկա 24 թարիխի չըգարելան իզմիր ղազէթալարընատա շու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր։

«Սէժէլան նամ Տանիմարգա ֆըրգատինի, Բիրէատան հարէքէթ իյլէմիշ օլատուղու հալատ, բազար սապահըսը լիմանըմզա տուխուլ իյլէտի։ Մէզքիւր ֆըրգատինատ պուլունան թայիֆէլէր, 406 քիշիատէն իպարէթ տիր։ Տանիմարգա գէրալը հաղրէթլէրինին էն քիչիւք մախատումի (եունան գէրալը-նէն գարընատաշը) ատի թայիֆէ մագամընատա մէզքիւր ֆըրգատինատ պուլունմագատա տը։ Մէզքիւր ֆըրգատին լիմանա վիսուլինատ, էրթօկրէլ նամ գարագոլ պէյլիք վարբարու ատէթատէն օլատուղու իւզրէ, թարպ. ֆըրգատինտէն՝ատախ գարշէլէգ թարատրէլ տը։

Սէժէլան, իքի կէլն լիմանըմզատ ատուրուգատան ոսնրա, Մաքսէր միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իյլէտի։

Կէչէնատ չէհրիմիզատէ պիր չօգ խըրսըզլըգ վուգու պուլատու։ Խըրսըզլար, կէչէն եօրթուկիւնէրի հէրքէսին քիլիսէլերատ պուլունատուղու վագթ, պիր չօգ խանէեէ կիրիպ սոյմուշլատը։

—Կէչէն կիճէ, Գէզ գուլէսի բիշկեահրնատա լէնկերէնատաղ պուլունան Սիլիսթրիա նամ վարբարա խըրսըզ կիրիպ, 45 լիրալըգ էշեա չալտըգատան սոնրա ֆիրատ իյլէմիշլէր տիր։

—Լա Թիւրքիատէ օգունատուղունա նէզարէն՝էթ քէսիմի կիւնլերի պաշմագան, զապթիեէ նէզարէթի թարաֆընատան, ալթընճը տայիրէյի պէլէատիեէեէ պիր գէթա բէսմի նօթա իրսալ օլունուպ, Պէյօղլու գալիւպինի վէ մասանլարըն մահէլլի մէրքէզլերինի գարամասընը վէ ատապ ու ախլագա մուղայիր պիր թագըմ ըէգալէթ վուգուա կէլմէսինինիշին՝մասքէլի պալարընը աշըմասընատ միւսատատէ իյլէմէսի իսթատ օլունուր։

Տայիրէյի մէզքիւր բէյլիսի Արթին էֆէնտի հաղրէթլէրի, մէզքիւր իսթարա թէվֆիգ հարէքէթ իտէսէղ օլատուղունու ճէվապ օլարագ պիլտիրմիշ վէ պալո գիւշատը իշին՝ իսթիտա վիրէնլերէ, բուխսատ վիրմիշ տիր։

Գունուն իւզէրինէ, զապթիեէ նէզարէթի թարաֆընատան, պալո օյնաթըլան պազը մահէլլերին գարուլարընա զապթիեէ թայինի իլէ, պալատան չէգան վէ կիրէնլէր տախզ ու կիրիֆթ իթարիլմիշ տիր։ Արթին էֆէնտի հաղրէթլէրինին, վուգուի հալի խապէր ալարագ, սատրազամ հաղրէթլէրինէ իշթիքատ իյլէտիլի իլէ պէրապէր, ճարի օլան նիզամաթա մուղայիր օլան պէյլէ պիր մուամէլէատէն տօլատը զապթիեէ նէզարէթինէ պիր գէթա բըրօթէսթանամէ իրսալ իտէր։ Զապթիեէ նէզարէթի, Արթին էֆէնտի հաղրէթլէրինին մէզքիւր բըրօթէսթանամէսինի իթատթսըզլըգ ալեամէթի ատա իտիպ, շուրայի ատվէլէթ հուզուրունատա մուհաքէմէեէ չէքմիշ, հաթթա, շուրայի մէզքիւր թարաֆընատան, թարաֆէյնէ իհզար բուսուլատը տախի կէօնատէրիլմիշ տիր։

Ֆագաթ իշ պու ատվատը զագմատա, շուրայի ատվէլէթին սէլահիյէթի օլմատը գ, իճրա ճէմիլեէթինատ՝պատգալպիր օլատուղունատան, սատրազամ հաղրէթլէրի, ճիւմա իրթէսի կիւնու թարաֆէյնի ճէլգ իլէ, թարաֆէյնին կէօսթէրտիքլերի սէպէպլերի տինէմիշ վէ զապթիեէ նէզարէթի թարաֆընատան, ալթընճը տայիրէյի պէլէատիեէեէ կէօնատէրիլէն նօթատա թէվֆիգ հարէքէթ իտիլմէմէսինէ գարար վիրմիշլէր տիր։

—Կէչէն ճիւմա կիւնու, սաաթ 6 բատաէլերինատ, Օք Մէյտանընատա կէղինմէքատէ օլան իքի քիմսէնէ, օրատան կէչէն պիր եէհուտինին իւզէրինէ հիւճումէ, մէրգումանատէն պիրի սէս չէգարամասընը իշին, եէհուտինին ազզընը գարատաբզը սբրատա, տիկէրի սատթընը իլէ օլանճա ագճէսինի ատլագ ֆիրար իթմիշլէր տիր։

—Խասքէոյտէ պիր եէհուտի խանէ. սինէ խբրսբզ կիրիպ, էլէ կէչիրտիք. լէրի նագ՞ագ ճէյի սիրգաթ իլէմիշ. լեր տիր։

—Վէք (Ասր) նամբ իլէ Պուլկարճա եէնի պիրիղազէթա բունումայի զու. հուր իթմիշ տիր։

—Էվվէլիսի կիւն, պիր միւսլիւման գաբանը, իւսկիւտարա Մալաճա խ. քէլէսինէն գաբէղա պինիպ, Պէյլէր. պէյինէ կիթմէքաէ իքէն, տէրունին. տէ իքի նէֆէր միւսլիւման գաբէգճը պուլունան պիր գաբէգ, մէզպուրէ. նին պուլունտուղու գաբէղէն տրգա. սընտան եէթիշիպ, Գուզկունճուգտա գարտա չէգմասընը՞, մէզպուրէեէ թէհտիա եօլլու էմր իտէրլեր. գարբ իսէ, գօրգարագ պաշլար պաղրէշէպ չաղբրմաեա, վէ ունիտէ զապթիեէլեր եէթիշիպ, գարբեբ գուրթարբրլար։

ԲԱՂԴԱՆՈՒԷՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ընկերութեանս Ցնօրինութիւնքցաւ ի սիրտ կը փութայ յայտարարել Մեծ. Բաժանորդաց թէ՝ Նոյնի գանձապետ. ներէն մին Մեծ. Սարգիս էֆ. Մարտի. րոսեան կանխահաս մահուամբ յանա. կընկալս վախճանած ըլլալով, իւր յա. ջորդը, ըստ 33 րդ. չորրորդ կանոնի ընտրելու համար ամսոյս 27 ին կիւրա. կէ օրը Ա. Ընդհ. ժողով պիտի գու. մարուի փոնոսեան վարժարանի մէջ ճիշդ ժամը 7 ին, ուր ըստ 30 րդ. կա. նոնի արտամադրութեան առ նուազն երկու բաժնից տէր Մեծ. Բաժանորդք միայն իրաւունք ունին ներկայ գըտ. նուելու կամ նոյն օրուան քուէարկու թեան մասնակցելու, որոնցմէ կը խնդ. րուի որ իրենց մասնաւոր հրաւիրագ. րերն ընդունելով ըստ այնմ վարուիլ բարեհաճին։

Այս առթիւ կը ծանուցուի նաև թէ՝ Ընկ. հաշուոյն դեկտ. ամսավճար. ներով առնուած 70 Օսմ. Ռումէլի երկաթուղեաց Արժէթղթոց ինչպէս նաև մօտակայ ցունվար 20/1 կատարուելիք 24րդ. վիճակահանութեանն համար համանուն Արժեռոմներու թիւերէն առնուած 116 ամբողջ Բաղդոմներու ցուցակները պատրաստուած ըլլալով Մեծ. Բաժանորդք կրնան անոնցմէ մէկ մէկ օրինակ ընդունիլ Հաւաքիչներէն։

Կ. Պոլիս 17 յուն. 74

(Գալէատէքի իլանը թիւրքէսի տիր)

ԲԱՂԴԱՆՈՒԷՐ ՇԻՐՔԷԹԻ

Շիրքէթին իտարէսի, հիսսէտարան էֆէնտիլերէ մաէթթէէսիւֆ պէեան իտէր քի, սանաջգտարլարան պիրի պուլունան Սարգիս էֆէնտի Մարտի. րոսեան, կէնճ չաղընտա վէֆաթ իթ. միշ օրուպ, միւթէվէֆանը եէրինէ, 33 իւնճիւ պէնտ ահքեամընճա տիկէր պիր սահտաջգտար ինթիխապ իլէմէք իչին, մահը հալին 27 ինճի բազար կիւ. նիւ ստաթ 6 տէ փանոսեան վարժա. րանտա պիրինճի աէֆտա օլարագ ու. մումի մէճլիս թէճէմմիւ իտէճէք տիր։

Մէզքիւր մէճլիստէ, 30 ունճու պէնտ ահքեամընճա, էն ազը իքի սէհիմ սահիպի օլան հիսսէտարան էֆէնտի. լէր հազիր պուլունապիլէճէք օլաու. ղունտան, տավէթնամէ գապուլ իլէ. տիքլէրինտէ, մէճլիստէ հազիր պու. լունմալարը ըրճա օլունուր։

Շիրքէթին հիսապընա օլարագ, դեկտեմբեր այլըզընտան հասել օլան ագճէ իլէ 70 տէտա Ռումէլի տէմիր եօլու թահվիլաթը, վէ յունվար 20/1 տէ քէշիտէ գելընտագ օլան գուրա. տա միւթեալէր օլմագ իւզրէ, 116 տ. տէտա բըրօմէս սաթքն ալընըպ, պուն. լարըն բուսուլարը եարբլմըշ վէ հիս. սէտարան էֆէնտիլերին, պու փու. սուսլարտան պիրէր նիւսխէ Թահսիլ. տար էֆէնտիլերտէն տախ իտէպիլիր օլուուգլարը, պու մինասիպէթլէ իլան օլունուր։

Տէրիսաատէթ 17 յուն. 1874

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լոնտրա, 27 յուն.

Ճօղրաֆիա չիրքէթի, Լիվինկըսթ. ընը վէֆաթը խապէրի եանլըշ տըր. աէյի զանն իթմէքտէ տիր։

Դոր Դոսթտան ալընան խապէր. լէր, մահը հալին 11 ի Թարիխինէտէք տիր, մէզքիւր խապէրլերէ նէզարէն, օրտու, Գոսմասիեէ ճօղրու իլերլէմէք. տէ տիր։

ԱՐԱԳԻՍԹԱՆ

Աթէն, 26 յուն.

Տօքթօր Լիվինկըսթը, իսալտան վէֆաթ իլէտի։

ԻԹԱԼԵԱ

Բօմա, 27 յուն.

Գարտինալ Անթօնէլլի, կէչէնտէ, կազէթ տը Գօլոնեը ղազէթասընը. նէչը իլէտիկի չրջաբերականը տիւզ. մէ պիր չէյ օլտուղունու պիլտիրմիշ տիր։

ԱԼՄԱՆԵԱ

Պերլին, 27 յուն.

Բըրէնս տը Պիզմարգ, միլլէթ մէճ. լիսինտէ սուլհ ու ռահատա տայիր պէ. եան ինթիլի էֆքեարտէն տօլաեը Ֆըր. անսա խարիճիեէ նազըրը տիւք տը Պըրոկլիի Թէպրիք իլէտի։

ՈՒԼԱՀ ՊՈՒՂՏԱՆ ՎԷ ՍԸՐՊԻԱ

Պուքրէշ, 27 յուն.

Սըրպ հիւքիւմէթի իլէ տագ օլու. նան բասթաճա շուրութնամէ գամա. բա Թարաֆընտան գապուլ օլուն. տու։

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐ

Վիէննա 27 յունվ.

Սէհիմ չէգտարագ թէչքիլ օլու. նան շիրքէթլէր իւզէրինէ գամարտա եէնի պիր գանուն լայիհասը թագտիմ օլունտու։

ՊԷԼՃԻԴԱ

Պըրիւսէլ, 27 յուն.

Մէպուսան գամարասընտա, Ալմանեա հիւքիւմէթինէն պիր նօթասընտա տայիր Լոնտրանը Տէյլի Թէլէկրաֆ զազէթասընը նէչը իլէտիկի, վէ մէզ. քիւր զազէթատան ալարագ, էճնէպի զ.զէթալարընը պիլտիրմիշ օլտուգ. լարը հավատիսին սահիհ օլուպ օլմա. տըղընա տայիր վագը օլան սիւալէ խարիճիեէ նազըրը ճէվապ վիրէրէք չէօյլէ տէտի.

«Էճնէպի զազէթալարընը պու պապատէ վիրտիքլերի հավատիս եան. լըշ աբը, Ալմանեա հիւքիւմէթի ճպի. զէ նօթա կէօնտէրմէտի։ Հալ պու քի սէլէֆիմին, զազէթալարը էմրի ինթի. տալ իւզրէ վէ պիթատաֆանէ սուրէթ. տէ լիսան գուլլանմալարը զըմնընտա ինթիլի իմթարը թէքրարլատարագ, մէմալիքին մէնֆատալարընը վիգատէ իթմիշ օլուրում տէյի զանն իտէրիմ։

Տօսթ տէվլէթլերէ բիտէրէք պօրճլու օլտուղումուզատան վէ անլէր իլէ Պէճիկա հիւքիւմէթի պէյնինտէ ճէրէեան իտէն հիւսնիւ միւնասէպաթը գավի. լէշմէսինի արզուլէտալկմտէն, իշգու իմ. թարը սէրպէսթճէ պէեան իտէրիմ։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս 27 յունվ.

Գամարատա, մէճլիսի վիւքէլանը. ընի սանիսի Թարաֆընտան կէօն. տէրիլէն սօն Թահրիրաթը ումումիեէ հագգընտա, Մ. կամպէթթա պաղը սիւալէր իթտի։

Օրտուտա բարտա պուլունտուրուլ. մասը, մէճլիս Թարաֆընտան Թահսին օլունտու։

Պօրսատա, Մէրթօնը հիսապլա. ըընը ըուեէթի մատտէսի պանքէրլէ. րին ֆիքրինի մէղզուլ գելմըշ տըր։ Փիքրպոսլարտա գարշը հիչ պիր Թէտ. պիր իթթիխազ օլունմատը։

ԹԻԻՃԱՐԻՑԻ

Լիվերբուլ, 28 յունվար

Միտ. Ն՞Օր. բամուղու	8 3/8
Տօլարա էյի ճինս	5 1/2
Պու կիւնքի սաթը, 12,000 պալէտ բիացա ազբը	

ՍԱՐՐԱՖԻՑԻ

(Ազատ Բանկը.

Լոնտրա 28 յունվար

Էսհամը Ումումի	աշըլտը	40 7/8
» »	էն եիւքսէք	41 3/16
» »	էն աշաղը	40 3/4
» »	գարանտը	41 3/16
65 իսթիգրազը		58 1/2
69 »		53 3/4
1872 »		67 1/4

Բարիս 28 յունվար.

Էսհամը Ումումիյէ	աշըլտը	41 25
» »	գարանտը	41 27
1865		302 50
1869		279 50
73 »		245
Ռումէլի չըմէնտըֆէր էսկի		107 75
» »	եէնի	101 00
Լոնտրա իւզէրինէ գամպիո		25 25

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսկ. Ում. 16 ցունվար	աշխամ գար.	47-05
» 17 »	ռապահ աշըլտը	47-12
	էն եիւքսէք	47-15
	էն աշաղը	47-08
» »	ստաթ 6 1/2	47-15
Իսթիգրազ 1865		311
» 1869	» »	311
» 1869		270
» 1872	Ա Բ	68 1/2
Գրէսի ժէնէրալ		7-35 լիրա
Օսմէթ ժէնէրալ ազսիօնլարը		6-18
Օսմէթ Օթոման		
Սատմազ պանգասը ազսիօնլարը		4-16
Զանգ տը Գոմերսիալ		
» Զալթաճի		
» Վէրիսի		
» Սօսիէթէ Օսթրոթիւրք		
Շըմէնտըֆէր սէհիմլէրի էսկի		112
» »	եէնի	51 1/2
Թրամվայ հիսսէլէրի գուրան քէսիք		7 35
Գրէսի Հէյլէնիկ		5 ֆրանգ ըսքօնթօ
Լօրիում մասէնի ազսիօնլարը		22 ըսգօնթօ
Գուրան ազսիօնթօսու		բարա
Ագճէ Ֆոլիէզ		16 19
Ըլբօր		
Հէվալէսիզ		16 17

ԳԱՄԳԻՕ ՖԻԵԱԹԸ

Ինկիլիզ լիրասը 111 18 իւչ այ վատէ իլէ

Ֆրանք 22 95 » » » »

ԱԴՃԵԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ 17 ՑՈՒՆՎԱՐ

Ինկիլիզ լիրասը	110 30
Ֆրանսըզ ալթունու	87-28
Բօլ	90
Գըրամիս ալթունու	51 15
Գէեազ մէճիտիէ Ֆարգը	2 04
Մէթալիք Ֆարգը	5-05
Գագըր	2-10
Գէշիկ	4-35
Քառապօն էյամէսի 6 64	գաբլը

ԱՐՁՈՒՀԱԼԱԾ

Յովհաննէս էֆէնտի Քիւհեաեան պու քէրէ Պահճէ գաբասանտա եէ. նի եարբլան Բասիմ փաչա խանընին իքինճի գաթքնտա 10 նիւմէրօ օտաեա նագլ իլէմիշ օլտուղունտան, միւշթէ. բիլէրինին մալիւմ օլմասը, վէ նըզա. մընտա արզուհալ. լայիհա վէ եվրա. գը սայրէ եաղտըրմագ իսթէյէնլէրին մէզքիւր օտաեա միւրաճաաթլարընտան խօշնուտ իտիլէճէյի, վէ պունտան պաշգա օտաեը մէզքիւրատէ հէր քէսէ սուհուլէթլի վէ մէնֆատալը չարթլար իլէ իֆտալի վէքեալէթ եէեր տայիմա էհլիյէթլի տատվի վէքիլէրի տախի պուլունտուղու ատհատը մէսա. իհէ իլան օլունուր։ 71

(Ն Է Վ ԻՊ Է)

Ամանեա իմբէրաթօրու հազրէթ. լէրինէ, սըհհէթի միւսատտէ իլէտի. ի թագիրատէ, Նոբօլիեէ ազիմէթլէ, պէր ազ վագէթ օրտտա իգամէթ ի. տէճէյի ղազէթալարտա եգունմուշ տուր։

—Ֆըրանսանընը մէարիֆի ումումի. եէ նազըրը ատպէդ Մ. ժիւլ Սիմոն, եագընտա, «փատիեէ մէքթէպլէրին. ճէ իսլահաթ» իւնվանը իլէ պիր քի. թապ նէշի իտէճէք տիր։

—Շուարայի մէշհուրէտէն վիքթօր Հիւկօ, վետրվար այընտա, «փոռ Լա. իւնվանը իլէ պիր քիթապ նէշը իտէ. ճէք տիր։

—Լոնտրանընը մէշհուր խբրսբզլարընտան օլուպ, սօնրատան խբրսբզլըղը թէրք իթմիշ օլան Նէտ Ուրիկթ նամ քիմէնէ, կէչէնտէ խբրսբզլըղ իտէն գարարտա պիր զիեաֆէթ վիրիպ չայ վէ էթմէք իգրամ իթմիշ վէ բօ. լիս Թարաֆընտան, մէզքիւր զիեաֆէ. թէ մուամանատթ օլունմամըշ տըր։

—Նուվել Բըրէս Լիպր նամ ղազէ. թա, Ավսթրիա տէվլէթինին մինասէ. պաթը խարիճիեէսինէ տայիր աթիտէ. քի պէնտի եազմըշ տըր։

«Կէչէն սէնէնին սօնունտա գատտար Ավսթրիա տէվլէթինին միւնասէպաթը խարիճիեէսի նէտէն իպարէթ տիր։ Իշպու սիւալէ մէմնուն օլունտաճագ սուրէթտէ ճէվապ վիրմէքլէ քէնտի. մի պատթիեար ատտա իտէրիմ։

«Էկէր պիզիմ ումուրը խարիճիեէ նէզարէթինին բօլիթիգասընտա ֆէվ. գէլատէ պիր հալ միւշահէտէ օլուն. մամըշ իսէ տէ, տիւէլի սայրէ իլէ օ. լան միւնասէպաթընը գավիւէշմէսի իչին հիչ պիր ֆըրսաթը գաշըրմամըշ տըր։

1873 սէնէսինտէ, Էվրոպա տիւէլի մուազզամասընը ասթլուղումուզ բէք եօլունտա պուլունմուշ տուր։ Էքսբոզիսիօնուն, Ավսթրիա տէվլէ. թինէ բօլիթիգատա հասել իլէտիլի սէմէրէնին, օլունտան մէսարիֆէ գար. շըրըգ կէլտիլի ինքեար օլունմամագ։ Ֆրանսա ժօզէֆ հազրէթլէրէնին, ուզագատան վէ եագընտան սէրկիլի զի. եարէթ իչին տավէթ իլէտիլի հիւքմ. տարլարտա, թէրագգէեի սանաեի վէ թէէմինի ասայիշի վէքիլի գավի օլան սէրկիի ուսումիլի մէզքիւրատէ կէրէք քէնտի թէպատարընընը վէ կէրէք Ավ. սթրիա թէպատասընը ըրիգապէթի սանաիեէսի պիհուատէ վէ սէմէրէսիզ գալմատը։ Սէրկիլի թէճմաշատա կէլէն հիւքմատարլարընը բօլիթիգատա պիրէր մազսէտի պուլունտուղու մալիւմատուր. խուսուսի իլէ, Իթալիա վէ Ալմանեա

հիւքմտաբլաբբնքն սէրկիյի բօլիթիգ ա-
ճա պիր մագսեատ մէպնի զիեարէթ
իթ-իքլերի չիւբհէսիզ տիր։

Իթալիա գրալը Վիքթօր Էմմա-
նուէլին, Վիէննաեա կէլիչի բօլիթի-
գ-ճա պիր պէօյիւք վուգուրթան
ատա օլունմասը, իքի սէնէատէն պէ-
րու, հէր քէսին, հիւքմտարը միշա-
բիւէյհին Վիէննաեա ազիմէթ իթ-էք
իհթիմալի օլմաբզը էֆքեարբնա
պուլունմասընան սօլտեը սբը։ Էն-
թէատէն պէրու, Ավսթրիա-Էվլէթի-
նին, Իթալիաեա գարշը իթթիֆաք
իյլէսիի ուսուլը բօլիթիգբեէ, հիւքմ-
տարը միշարիւէյհին Վիէննաեա ազի
մէթի իլէ թէրք օլունաու։

Իմբէրաթօր Կիյեօմ հազրէթլերի-
նին իսէ, սէրկիի զիեարէթի, պիզճէ
ատհա զիեատէ էհէմմիեէթլի տիր,
չիւնքի Վիքթօր-Էմմանուէլին, Վիէն-
նաեա կէլմէսի, էօթէատէն պէրու պա-
գը օլան բօլիթիգաեա պիր նիհաեէթ
վիրմիշ իսէ տէ, Կիյեօմ հազրէթլերի-
նին զիեարէթի, պիր եէնի բօլիթիգ ա-
նքն էսասը օլմուշ տուր։ Շիմաի, Ա-
վսթրիա տէվլէթի իլէ Ալմանեա տէվ-
լէթինին գալպէն իթթիֆաքը հիշ
պիր հիհէթլէ չիւբհէ եօգ տուր։

—Էսպագ Պէռէխշան էմիրի Շահ
Էնտէր Շահ, Ամանուլ Մէլիք իլէ իթ-
թիֆաք իտէրէք, Պէռէխշանը Աֆղան
հիւքիւմէթինին էլինտէն ալարագ է-
միրլիք թահթքնա կէչմէք մագսէտի
իլէ պազբնա տէօրթ պին ասքէր թօր-
լատարագ, Պէռէխշանա հիւճում իթ-
միշ օլմասը իւզէրինէ, Աֆղան հաքի-
մի ատախի մուգապէլէ Խոտէրէք, պիր
միւատէթ մուհարէպէ իտալիքէն
սօնրա, նիհայէթ, էմիրի միւմաիլէյհ,
մաղլուպ օլարագ, Զէթրալ չէհրինէ
գաչմբզ իսէ տէ, մէզքիւր չէհրիտէն
գապուլ օլունմաեարագ, տէրատէթ ի-
լէ քեապուլէ կէօնտէրիլմիշ օլաուղու
Բուսքի Էնվալիա զազէթասընտա օ-
գունմուշ տուր։

—Պու քէրէ իւլմ թէթրօսունա
ավիզէնին իւզէրինտէ պուլունան երի-
մի տէօրթ լամպա օեուն էնտասընտա
պիրէն պիրէ բարլամասը իլէ թէսթ-
րօնուն իչինի ատէշ գաբլաեբզ, ազա-
զբա օթուրան պիր չօգ գատընը
բուպալարը եանմբզ վէ պիր գատըն
ատախի պու սէպէպտէն վէֆաթ իթմիշ
տիր։

—Քեապուլտան ալբպ Տէհլի զազէ-
թասընը եազարբզ խապէրլերէ նէ-
զարէն, քեապուլտէ պուլունան ա-
սաքիրինիզամիեէնին ալբգլարը վագթ
ու զէմանը իլէ վիրիլմէտիյինտէն, նէ-
ֆերաթը ասքէրիեէ սբզլանմագա վէ
քէնտիլերինի ատրլբգտան գուրթար-
մագ վէ գարնլարընը տօեուրմագ ի-
չին, պազբլարը թապալ իլէ վէ պազբ-
լարը տիւքքեանլարտա էքմէք սա-
թըհբլբզը իլէ վագբթ կէչիրմէքաէ
տիրլեր։

—Բէթրսպուրկտան կէլէն պիր թէ-
լէկրաֆա կէօրէ, Տիւք ա'Էտիմպուր-
կուն տիւեիւնիւ կէչէն ճումա իրթէսի
կիւնիւ իճրա օլունմուշ տուր։

—Հինտիսթանտա, էսհապը հիւնէր
վէ մէարիֆտէն պիր մաքինիսթ, պիր
ատատ իչինտէ եիւզ միլ ալբը պիրնէվ
լօգօմոթիֆ իճատ իթմիշ վէ միսա-
տէմէ (պիր պիրինէ չարբմագ) վուգու-
ինտէ պիր սազաթլբգ օլմամագ իչին
նէ թարզ իւզրէ տէմիր չուպուգլարը
ուզատաճաղընը տախի կէօսթէրմիշ օլ-
տուղունտան, նիզամը մուհիպինճէ
մէրգում մաքինիսթէ իմթիհան վիրիլ-
մէյի մահէլի զազէթալարը եազբեօր։

—Հատիգ թիւլ Ախպար զազէթա-
սընը եազաբզնա կէօրէ, կէչէն ղիլ-
գատէնին օնունճու բազար կիւնիւ
Շամտան Պէրութա կէլմէք իւզրէ պու-
լունան պիր պէօյիւք բիատ ասքէրի
Տարիւլ Պիատէրէ եէթիշթիքլերինտէ,
չիրքէթի Օսմանիեէնին պիր արապա-
սընա բասթ կէլմիշլեր տիր։

Արապաճը ասքէրլերէ, եօլատան սա-
վուշունուզ արապա կէչէճէք մէմիշ,
վէ ասքէր զապիթի արապաճբեա, նի-
զամէն ասքէր կէչէճէք տիր տէյի ճէ-
վապ վիրմիշ տիր։

Պունուն իւզէրինէ զապիթի մուսա-
յիլէյհ իլէ արապաճը պէյնինտէ պիր
միւնազաա վուգու պուլարագ, աս-
քէրլեր զապիթին, վէ եօլու եարմագ-
տա պուլունան ամէլէ արապաճընը
թարաֆընը թութմուշլար վէ օլ ճի-
վարտա պուլունան տիկեր քէօյլու ա-
մէլէլեր տախի պու հալտէն խապեր
ալարագ, իքի եիւզէն զիեատէ օլ-
ուղլարը հալտէ օրատա կէլթիքլե-
րինտէն, իշ պէօյիւյերէք սիլահա միւ-
ռատաթ իտիլմիշ, վէ պու միւնա-
զատա պիր քէօյլու թէլէֆ օլուպ,
տէօրդ քիչի մէճրուհ օլտուղու մի-
սելու, ասքէրլերէն տախի պիր գաչ
քիչի եարալանմբզ տբը։

Պու հալի ճէպէլի-Լիգնան մութա-
սարրբֆը տէվլէթու Բիւսթէմ բաշա
հազրէթլերի տուլտուղատա, կիճէլէյին
պիր մբգտար աբրակօն վէ ժանտարմա
պէրատէրինտէ օլտուղու հալտէ, ալայ
պէյի Միր-Մահա Շէհապը օրատա
կէօնտէրմիշ, վէ ֆէնալբզը պէր թա-
րաֆ իթատիրմիշ տիր։

Հէր նէ գատար ասաքիրի չահանէ
օրատա պիր մահէլատ կէճէյի կէչիր-
մէք նիեէթինտէ պուլունմուշլար իսէ
տէ, Պէրութա կէօնտէրիլմիշլեր վէ
իրթէսի կիւն ատապահլարընը վիւսուլ
պուլմուշլար տբը։

Սուրիեէ վալիսի տէվլէթու Հալէթ
բաշա հազրէթլերի իլէ միւթասարրբֆը
միւշարիւէյհ վէ ֆէրիգ ատատէթ-
լու Մահմուտ բաշա հազրէթլերի պէյ-
նինտէ պու մատտէ հագգընտա մու-
խապէրաթ ճէրէեան իտուպ, իշին
թահգիգի իլէ պու վագաեա սէպէպ
օլանլարընը թէտիպինէ (թէրպիեէ)
պագմազա գարար վիրիլմիշ տիր։

—Կէչէնտէ Բարիսատ ասլէն ամէ-
րիգալը օլուպ, Միլ Տոֆտէն իսմին-
տէ զայէթ հէյպէթլի պիր ատամ էօր-
միշ տիր։ Պու ատամըն պօեու, 7 ա-
եագ վէ 6 բարմագ օլուպ, ազբրլբ-
զը իսէ պին լիպրատան (1 լիպրա թագ-
րիպէն 130 տիրհէմ տիր) զիեատէ կէր-
միշ վէ անճագ եէտի քիչի մէրգումա
գալտըրբզ, թապութա գօեապիլմիշ-
լէր տիր։

—Ճէնուպի Ամէրիգանը ճիհէթի
ճէնուպիեէսինտէ վագբ թէր տբ Ֆէօ
նամ մահէլի քէչի իթմէք իւզրէ մա-
հէլի մէզքիւրէ միւթէվեճհիհէն հա-
րեքէթ իթմիշ օլան ատամլարընը գբ-
լաղուզու պուլունան Մ. Բէրթիւիչէ,
ասսթլարընտան պիրիսինէ չէօյլէ եազ
մբշտբը։

«Շիմաի Մահճլան պողազընտան
կէչտիք, վէ պիր ատեաղբմ կէմիտէ վէ
տիկէր ատեաղբմ թէր տբ Ֆէօտէ օլ-
ուղու հալտէ, միւսթահիլ սուրէթ-
տէ իշ պու իքի ատթբը մէքթուպու
եազմատա միւսարատաթ իտէրիմ։

«Մէմլէքէթին հէյեէթինի կէօրէնին
զարրէթի քէսիլիր, չէօյլէ քի հէր թա-
րաֆտա պալչբգ վէ ատաղ թէրէլերի
միւշահէտէ օլունմագատա տբը։

«Մէմլէքէթին չբմալի չարգ ճիհէ-
թինտէ, տէրունինտէ ֆէօժիէն թէս-
միեէ օլունան եէրլի ատամլարան
պուլունան պիր գատեբգ կէօրաիւք.
պունլարընը պէչի էրքէք վէ իչիւ գա-
րբ օլուպ, ճիւմլէսի տէ չբբ չբպլագ ի-
տի։

«Էրքէքլեր բէք չիրքին տիր, չէօյլէ
քի գարնլարբ եուվարլագ, գօլլարբ
ուզուն, վճզ-լիֆ տիր։ Գարբլար ֆէ-
նա տէյիլ, հաթթա իչլերինտէն պիրի
կէօպիւմիւզէ կիւզել կէօրիւնիւր։

«Պիր պօղազատա, գազզէտէ օլմուշ
պէշ գբթա պէօյիւք վէ տիրէքսիզ կէ-
մի կէօրտիւք։

«Բիւնթօ-Արէնա էհալիսինին պէեա-
նընա նէզարէն, մէզքիւր կէմիլէրատէ
պուլունան ատամլարընը ճիւմլէսինի տէ,
եէրլիլէր բարալամբզլար տբը։

—Բարիսատ բօլիս մէմուրլարբ վէ
նէֆէրաթբ, 7,695 քիշիտէն իպարէթ
օլուպ, պունլարտա, սէնէվի, 10 միլ-
եօն ֆրանգ մատաշ վիրիլմէքաէ օլաու-
ղու, պու քէրէ նէշր օլունան ըսթա-
թիսթիգատ կէօրիւմիշ տիր։

—Իսբանեա վէ Բօրթուկէզ տէվ-
լէթլերինին իսթիգրազ քեազբալարբ-
նընը ֆիեաթլարը պու կիւնքի կիւնատ
էվրօբա տէվլէթլերինէ պէօյիւք պիր
միսալ սաեբլապիլիր։

Շէօյլէ քի, Իսբանեանընը եիւզատ
իւչ ֆօյիզի իսթիգրազը օն սէքիզ
եազբն օլտուղու հալտէ, Բօրթուկէզ
տէվլէթինին քէզալիք եիւզատ իւչ ֆա-
յիզի իսթիգրազ քեազբալարը գբրգ
տէօրթ վէ պիր չէյրէք ֆիեաթքնա
գատար թէրազգբ իթմիշ տիր։

Պիրինին էսհամը ազազբ տիւշ-
միւքճէ, տիկէրինին թէրազգբ իթ-
մէքտէ օլտուղունատան, Բօրթուկէզ ա-
հալիսի տէվլէթլերինինվրօբա պօրտա-
լարընտան տօլատբզմէճնուն օլապիլիրլեր։

Բօրթէկէզ տէվլէթի պիր գաչ սէ-
նէատէն պէրի տիր, իտարէի տոխիլ-
յէսինճէ պիր թագբմ իսլահաթա էլ
վուրարագ էհալինին հիւսնիւ թէվճէ-
ճիւհիւնիւ գազանմբզ օլմասընատան տօ-
լատը, կէչէն սէնէ սէքիզ միլեօն տէօրթ
եիւզ գբրք տէօրթ պին տէօրթ եիւզ
գբրք տէօրթ ինկիլիզ լիրասընատան ի-
պարէթ օլան իսթիգրազ քեազբալա-
րընը բիւչատա չբգարարբզը վագբթ,
էճնէպի տէվլէթլերէ միւրաճաաթ իթ-
մէեէրէք, իսթիգրազը մէզքիւրուն օ-
թուզ սաաթ զարֆընտա, եալընբզ
Լիզպոն շէհրինտէ (Բօրթուկէզին բայ-
թախթը տբը) պազա չբգարմատա մու-
վաֆֆագ օլաու։

Բօրթուքէզ տէվլէթի եալընբզ ա-
յիլ քէնտի էհալիսինին, հաթթա լի-
սբոպա բիացալարընտա օլան քեազբա-
լարընը տախի կիւնատէն կիւնէ թօրլա-
եարագ, ազալթազը կիպի, Պրազիլ
եատա մուգիմ Բօրթուքէզլեր տախի,
քէնտի տէվլէթլերինին իթիպարը արթ-
տազը իչին, իսթիգրազ քեազբալարը
ալմալարը տէվլէթի միւշարիւնիլէյհա-
եէ խալլի մուավէնէթ իյլէտի։

Պունունլա պիրլիքտէ, միլքին թի-
ճարէթի տախի արթբգ, կէօմրիւք հա-
սըլաթը իլէ չբմէնտբֆէրլերին վրի-
ատաթը արթմագատա օլտուղու կիպի,
մատէնճիլիք տախի պիր տէրէճէեէ
գատար թէրազգբ իթմիշ տիր քի,
կէչէն եէտի սէնէ զարֆընտա մատէ-
նիեաթ հասըլաթը իքի գաթընտա վար-
մբշ տբը։

—Բուսիա միլքինտէ վագբ Ամատա
թարաֆլարընտա պէշ էեալէթտէ գբթ-
լբգ տիւշիւպ, հիւքիւմէթ թարաֆընտ-
ան միմքին մէրթէպէ մուավէնէթ
իտիլմէքտէ օլտուղու բէթբրսպուրկ
զազէթալարը եազբեօր։

—Նիւ-Եօրք Հերալա զազէթասը,
Միւճթէմէաը Ամէրիգատա Պօսթօն լի-
մանը աչբզընտա վագբ ընթ ատասը
իւզէրինտէ դեկատեմբերին օթուզուն-
ճու կիւնիւ իճրա օլունան զազբ թօր
թէճրիւպէլերինի պէեան իթթիլի սբ-
ատատ ատեօր քի, պիրինին իչի տիւզ
վէ տիկէրինին չէչխանէլի տէօրթ եիւզ
օն տէօրա գանթար տազբրլբզընտա վէ
օն պէշ բարմագ չարբնտա իքի թօրա
գբրգ սէքիզ օգգա պարութ գօնուպ
տթէշ իտիլմիշ տիր։

Մէզքիւր չէչխանէլի թօր, Ուեարա
նամ զաթբն իճատքերատէսի օլտուղու
իչին, օ նամ իլէ եատ ոլունմագատա
տբը։

Մէզքիւր թօր, օն պէշ բարմագ տէ-
լէճէատ օլան նբշանը տէլտիքտէն սօն-
րա, սաբլանաբզը միսիլու նբշանտա օլ
գատատը չիտատթիլ վուրմուշ տուր քի,
130 վէ եա 140 օգգա տազբրլբզընտա
օլան պիր տէմիրի տախի պուլունտու-
ղու մահէլլատէն գալարբզ, թագրի-
պէն պիր բուպ միլ մէսաֆէեէ գատար
տթմբշ տբը։

Իչի տիւզ օլան թօր, նբշանը մէզ-
քիւրէ ատճագ ալթը պուչուգ բարմ-
ագ թէէսիր իտէպիլմիշ վէ մէզքիւր
թօրլարընը կէրէք տուրուշ վէ կէրէք
սայիր խուսուսլար ճիհէթի իլէ, ա-
լա ֆարգբ օլմասբզը էճիլտէն չէչ-
խանէլի թօրուն իչի տիւզ օլան թօր-
ատան զիեատելիի, մահէլի մէզքիւրատէ
հիւքիւմէթ թարաֆընտան պուլունան
զապիթլեր թատիգ իլէմիշլեր տիր։

Շիմաիեէ գատար իտիլէն թէճրիւ-
պէլերատէն անլաշբլաբզընտա կէօրէ, Ուի-
եարա թօրու պու կիւնէ գատար ի-
ճատա օլունան թօրլարընը էն պիրինճի-
սի օլաուզունատա չիւբհէ գալմամբշ
տբը։

Զիքր օլունան Ուիեարա թօրունուն
սայիր թօրլար իւզէրինէ օլան զիեատէ-
լիի եալընբզ եաբբլբզընտա օլմասբզը
հիւքիւմէթ թարաֆընտան թահգիգ
օլունմուշ տուր։

Մէսէլա էսկի վէ ատի թապատա թօր-
լարը, իչինէ եուվա աշբլմասը եէնի-
տէն թօր եաբմագ իչին լազբմ կէլէն
սարֆիեաթը անճագ օնատա պիրի գա-
տար օլաուղու հալտէ, գուվվէթ ճի-
հէթի իլէ եէնիտէն եաբբլանճագ թօր-
լարընը քեաֆֆէսինէ իսթիւն կէլէճէյի
անլաշբլմբշ տբը։

———

ՍԱՐԱՖ ՎԷ ՄԻՒՃԷՎՀԷՐԱԹ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Ժ. Տ. ՃԱՆՆԷԹՕ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Ղալաթատա Մէ-Նէ-Էլ-Էրի խանը Ն. 16

Մէզքիւր մաղազատա, ալաֆբրանկա
փեարվար 1 տէ Զարպխանէյի ամիրէտ
գուրասը քէչիտէ օլունանճագ օլան Բումէ-
լի տէմիր եօլու թահվիլաթընընը բբրօմէ-
լերի սաթըլբը։ Իշ պու գուրատա 330նիւ-
մէրօ գազանբպ, սիրինճի իգրամիկ։ 300
պին ֆբրանգատան իպարէթ օլանագ տբը։
Սահիպի իմզա, գազանան բբրօմէսլերի
համիլ օլանլարա, ասբլանա քեազբտընը,
վէ եախատ Օսմանլը պանդասընին իթթի-
յի ըսքօնթօ հիսապը իլէ գազանան մէպ-
լաղը թէսլիմ իթմէյի թահիւտ իտէր։

Օն բբրօմէս սաթընը ալանա իգրամ օ-
լունուր։

Թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէէն-
լերին, սահիպի իմզանընը մաղազասընա
միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹՕ

———

ՍԱՀԻՊ ԳԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնճէմսիհ բաղարընտա
Ն. 41 Իպսի խանընտա